# The Ocean Grove Auditorium Choir & Orchestra

Steven Buckley

Rov Fowlin

Donald Green

Richard Hiller

Lowell Juckett

Daniel Kubacki

Paul LewisBass

### The Choir

### Soprano

Lory Anello Cindy Bell Anne E. Bishop Shelley Brown Alba Brunetto Janice Chandler Julianne Chandler Sergie Conklin Bonnie Descateaux Lucille Egner Lori Evans Soprand Marion Giles Bonnie Graham Theresa Gwozdz Shirley Hiller Althea Klein Lori Lopiparo Micheline Manno Mary Martin Sharon Marcelly Eleanor Mason Shirley McBride Jean Mitchell Mary Modlin Carlene Nald Beth Paiano Beth Palladino Nancy Paugh Dory Rachel Jane Rehmke Suzanne Rogalsky Marjorie Samuels Mary Ann Scharf Grace I. Scarle Sylvia Sears Helene Shippen Martha Ellen Smith Karen Sulzmann Kelly Truitt

#### Alto

Shirley Bell Dorothy Burke Anne Butow Grace Church Julianne Chandler Lois Corbo Nan Davis Phyllis Downing Judith Englerth Nancy Field

Therese Ganster Joan Gauer Janice Glinsman Heike Graef Carolyn Gray Ruth Haase Carol Hamersine Carol Hirt Carolvn Howard Beverlvann Hubbard Elizabeth Johnson Carol Livingstone Julia Kubacki Jean Magaw Jill Magnusen Wilma Martini Carol Mover Kathy Muller Donna Nilson Elaine Parish Ellen Paull Alto Jean Ricker Elizabeth Scott Jennifer Scott Janet Sherman Marilvn Shotwell Patricia Supplee Marcia Thompson Jill Woods Alto Erin Zgorzynski

#### Tenor William Ball

Jeremy Blackbird Stephen Burke Gerald Chandler Christopher Chletsos Theodore Chletsos Richard DeVany William Egert Stephen Hirt James Jennings Timothy Keating Stephen Lasher Jorge Rivera Timothy Sharpe Delores Spencer Daniel Terpening Kenneth R. Whiteman Stephen Young Scott Ziglar Bass Theodore Aanensen

John Adams

Thomas Lopresti Sal Maraziti Gerald McBride Devin McGuire Louis Mitchell Kenneth Moyer David Mugglin Fred Muller Joseph Palladino Derek Parish Ellison Scudder Harold Smith Paul VanOstenbridge Harris Whitley Bruce Wilson

### Soloists

Soprano Monica Ziglar

Mezzo Soprano Martha Bartz

#### Counter-Tenor Ray Chenez

Tenor Ronald Naldi

#### Bass Justin Beck

Organist Dr. Gordon Turk

# Orchestra

Director Dr. Jason Tramm

Violin I Amy Hamilton-Soto, Concert Master Allyson Clarke Holly Horn Erin White

Daisuke Suzuki Laura Wu

#### Violin II

Sylvia Rubin, Principal Claire Kapilow Melissa Macy Antonis Panayotatis Alexandra Wilson Yoonhee Roberts

#### Viola

Greg Markus, Principal Effie Yuen Marianne Annechino Roland Hutchinson

## Cello

Robert Deutsch, Principal David Moore

#### Bass Jay Vandekoppel

Marvin Topolsky

Oboe Mark Sophia

#### Trumpet Roger Widicus, Principal George Sable Tom McGee

#### Trombone

Douglas Edelman, Principal Dan Bassett Paul Geidel

#### Percussion

James Musto III Scott Simpson Greg Landes Mark Zettler Michael DiPietro

Harp Irene Bressler

#### Piano Shea Velloso

Organ Gordon Turk

# Upcoming Events In Ocean Grove

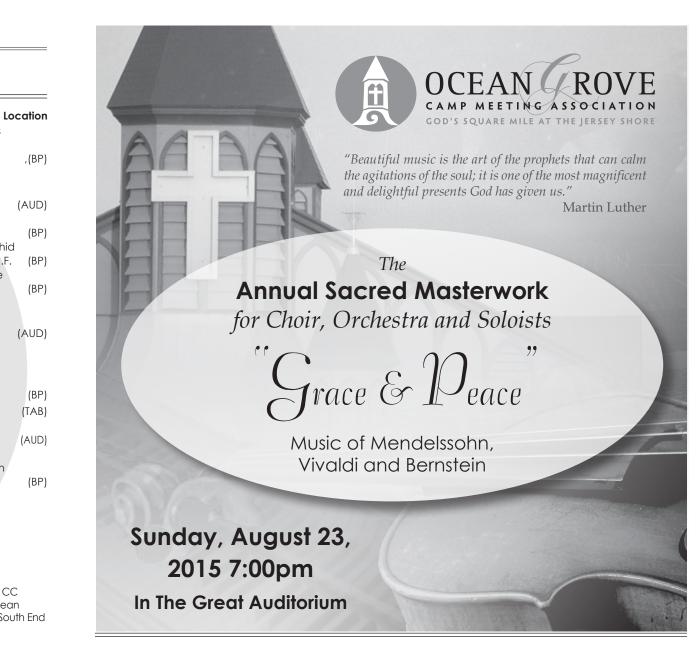
WEEK OF AUGUST 24	-29	Location	FRIDAY, AUG. 28 (co	ont.) Loc
9:00-10:00am	Bible Hour - Chaplair		7:30pm	GMM: Sayrewoods
	Jack Lea	(TAB)		Bible Church - Min.
MONDAY, AUGUST 2				Old Bridge
10:30am-1:00pm	Workshop - Kids Pap	er	SATURDAY, AUG. 29	
	Crafts - HSOG	(CC)	12:00 noon	Organ Recital
<b>TUESDAY AUGUST 25</b>				Dr. Gordon Turk
2:00pm	GMM: Dave Miller	(BP)	1:00pm	GMM: The Taylor's
4:00pm	GMM: Kim Amos			Calv. Bapt.Ch-Bel.
	/Keyboard Hymns	(BP)	3:00pm	GMM: Michael Shahid
7:30	GMM: Tarah with ar	ηΗ		+ Bayshore Church .F.
	& Extra Innings	(BP)	7:00pm	GMM: Chapel Drive
WED., AUGUST 26				/Josh Tiner
6:30pm	Sanctuary		8:00pm	Felix Cavaliere's
	(thru 9/23)	(TAB)		Rascals, and The
7:30pm	Organ Recital			Lovin' Spoonful (
	Dr. Gordon Turk	(AUD)	SUNDAY, AUG. 30	
8:00pm	OG Summer Band		9:00am	Pavilion Praise
	Concert	(BP)	7.000111	Contemporary
THURSDAY, AUG. 27				Worship
2:00pm	GMM: Bowery Missio	ns	9:00am	Communion
	Outreach	(BP)	10:30am	Worship Service
FRIDAY, AUG. 28			10.300111	Rev. Dr. Steve DeNeff
2:00pm	GMM: Christopher		2:00pm	GMM: 2pm Hope
	Wright	(BP)	2.00011	Presbyterian Church
4:00pm	GMM: Dave Kurtz			Tinton Falls
	& Just Three Guys		7.00	
	Band	(BP)	7:00pm	Worship Service
7:00pm	Vesper Service	(TC)		Rev. Dr. Steve DeNeff
·				

Please check the Camp Meeting's website for upcoming events at: www.oceangrove.org

LEGEND: AP-Auditorium Pavilion; AUD-Auditorium; BAB-Bath Ave. Beach Entrance; BP-Boardwalk Pavilion; CC Centennial Cottage; CR-Community Room; GMM-Gospel Musical Ministry; HSOG-Historical Society of Ocean Grove, MAB-Main Ave. Beach: NEB-North End Beach; OP - Ocean Pathway: SC-Shuffleboard Courts; SEB-South End Beach; TAB- Tabernacle; TC-Thornley Chapel; TCW-Thornley Chapel West; YT-Youth Temple.

To all who are lonely and need friendship; to all who are discouraged and need good news; to all who mourn and need comfort; to all who are tempted and need help; to all who are sinners and need forgiveness; to all who are complacent and need disturbing; to all who thirst for the water of life; to all who love Christ and would follow Christ, this Auditorium opens wide its doors and bids you WELCOME!

Ocean Grove Camp Meeting Association 54 Pitman Ave. • PO Box 248 • Ocean Grove, NJ 07756 • 732-775-0035 • www.oceangrove.org



# Dr. Jason C. Tramm, Director of Music

Dr. Gordon Turk	Organist,	Ray Chenez
Mania 71-1-1	Artist in Residence	Ronald Naldi
	Soprano Mazzo Sonrano Soloist	Justin Beck
Martha Bartz	Mezzo-Soprano Soloist	Justin Beck

Ray ChenezCounter-Tenor
Ronald NaldiTenor, Artist in Residence
Justin BeckBass-Baritone

The Great Auditorium Choir and Adelphi Chamber Orchestra

#### INVITATION TO WORSHIP & EVENING PRAYER

Mr. John Shaw, Trustee, OGCMA

#### OFFERING

Program

# Annual Sacred Masterwork

for Choir, Orchestra and Soloists "Grace & Deace" Music of Mendelssohn, Vivaldi and Bernstein

Grant us Peace

Felix Mendelssohn Bartholdy

#### Gloria, RV 589

Antonio Vivaldi

- 1. Gloria in Excelsis (Chorus)
- 2. Et in Terra Pax (Chorus)
- 3. Laudamus Te (Soprano and Alto Duet)
- 4. Gratis Agimus Tibi (Chorus)
- 5. Propter Magnum Gloria (Chorus)
- 6. Domino Deus (Soprano aria)
- 7. Domino Fili Unigenite (Chorus)
- 8. Domino Deus, Agnus Dei (Alto Aria with Chorus)
- 9. Qui Tollis (Chorus)
- 10. Qui Sedes ad Dexteram (Alto Aria)
- 11. Quoniam tu Solus Sanctus (Chorus)
- 12. Cum Sancto Spiritu (Chorus)

#### **Chichester Psalms**

Leonard Bernstein

#### **English Translations**

- 1. Gloria Glory to God in the highest.
- Et in Terra Pax And on earth, peace to those of goodwill.
- 3. *Laudamus* Te We praise you, we bless you. We adore you, we glorify you.
- 4. Gratis Agimus Tibi Thanks we give you.
- 5. **Propter Magnum Gloria** Because of your great glory.
- 6. **Domino Deus** Lord, God, King of heaven. God, Father Almighty.
- 7. **Domino Fili Unigenite** Lord, Son only begotten of the Father.

- 8. **Domino Deus, Agnus Dei** Lord God, Lamb of God, Son of the Father. Who takes away the sins of the world. Have mercy on us.
- 9. Qui Tollis Who takes away the sins of the world, have mercy on us.
- 10. **Qui Sedes ad Dexteram** Who sits at the right hand of the Father, have mercy on us.
- Quoniam Tu Solus Sanctus You alone are holy, you alone are Lord, you alone are the most high Jesus Christ.
- 12. **Cum Sancto Spiritu** With the Holy Spirit, in the glory of God, the Father. Amen.

#### **Chichester Psalms**

(1809-1847)

(1678-1741)

(1918-1990)

Mvt. 1 Psalm 108, vs. 2 Urah, hanevel, v'chinor! A-irah shahar Awake, psaltery and harp: I will rouse the dawn!

Psalm 100, entire Make a joyful noise unto the Lord all ye lands. Serve the Lord with gladness. Come before His presence with singing. Know that the Lord, He is God. He made us, and we are his. We are His people and the sheep of His pasture. Come unto His gates with thanksgiving, And into His court with praise. Be thankful unto Him and bless His name. The Lord is good, His mercy everlasting And His truth endureth to all generations.

#### Mvt. 2

Psalm 23, entire

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures, He leadeth me beside the still waters, He restoreth my soul, He leadeth me in the paths of righteousness, For His name's sake.

Yea, though I walk Through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, For Thou art with me. Thy rod and Thy staff They comfort me.

Why do the nations rage, And the people imagine a vain thing? The kings of the earth set themselves, And the rulers take counsel together Against the Lord and against His anointed. Saying, let us break their bands asunder, And cast away their cords from us. He that sitteth in the heavens Shall laugh, and the Lord Shall have them in derision!

Thou preparest a table before me In the presence of my enemies, Thou anointest my head with oil, My cup runneth over.

Surely goodness and mercy Shall follow me all the days of my life, And I will dwell in the house of the Lord Forever.

Mvt 3

Psalm 131, entire

Lord, Lord, My heart is not haughty, Nor mine eyes lofty, Neither do I exercise myself In great matters or in things Too wonderful for me to understand. Surely I have calmed And quieted myself, As a child that is weaned of his mother, My soul is even as a weaned child. Let Israel hope in the Lord From henceforth and forever.

Psalm 133, vs. 1

Behold how good, And how pleasant it is, For brethren to dwell Together in unity.

Program Notes

"I, Doctor Martin Luther, wish all lovers of the unshackled art of music grace and peace from God the Father and from our Lord Jesus Christ!"

Tonight's program features music separated by three centuries that deal with the human need for a godly peace in an uncertain and often chaotic world. The prayer for peace echoed by these composers is just as needed today as it was when Vivaldi penned his *Gloria* in the first decade of the 1700's. The singers in the English cathedrals also invoked the assistance of the Divine Hand of God when they first sang Bernstein's *Chichester Psalms* in 1965. I hope that tonight's music serves as a reminder that our true peace can only come from God.

Felix Mendelssohn wrote *Grant us Peace* in 1831 after a visit to the Vatican. It was on this same visit to Italy that he was inspired to write his *Symphony No.* 4 (Italian). The text is the traditional Latin hymn *Dona nobis pacem*, as translated into German by Martin Luther (tonight sung in English). By 1831,

Mendelssohn had been studying the music of J.S. Bach for several years and had led a famous revival of the St. Matthew Passion in 1829. *Grant us Peace* is heavily influenced by the music of Bach. After an instrumental introduction featuring split cellos, the men of the chorus sing a simple, chorale-like melody. The altos then take up that melody while the basses sing a counter melody. The final, culminating section is a 4-part choral harmonization of the initial theme with full orchestral accompaniment. This simple and elegant piece serves as an opening prayer to tonight's program. Antonio Vivaldi's *Gloria, RV 589*, is the most well-

Antonio Vivaldi's *Gloria*, *RV* 589, is the most wellknown of the great baroque composer's church music and has become a staple of choral repertoire. The *Gloria* may have been written for the girls and young women at the Ospedale della Pietá in Venice, an orphanage/music school where he served as a teacher and director of ensembles for about 15 years.

The Gloria, RV 589 was forgotten in a pile of Vivaldi's manuscripts until the late 1920's and was not performed until 1939. Even then, it was performed in an "elaborated" edition by the composer Alfredo Casella. The now-familiar, more historically informed version which will be performed today was not performed until the 1960's. Particularly interesting is the contrast between the first and second movements. with the exuberant D Major character of the first (Glory to God in the Highest) contrasted by the somber e minor tonality of the second ("and on earth peace to those of good will"). This contrast in music settings is carefully chosen by Vivaldi and paints the picture that the earth is in turmoil and in great need of heavenly intervention. Expressive harmonic progressions and suspensions serve to heighten the emotional drama of this important theme.

In 1965, Leonard Bernstein was commissioned by The Southern Cathedral Festival to compose a piece for the cathedral choirs of Chichester, Winchester, and Salisbury England. *The Chichester Psalms* was the result. The piece is written in Hebrew, a clear indication of the composer's intent that the work be performed in original language of the Psalms.

Written in three-movements, *Chichester Psalms* opens with the choir emphatically proclaiming "Awake, psaltery and harp!" (Psalm 108, verse 2). The introduction quickly leads into Psalm 100 (Make a joy-ful noise unto the Lord), in an irresistibly joyous jazzy dancing 7/4 rhythm that continues to the end of the movement.

The mood changes abruptly with the beginning of the second movement. Peace and pastoral harmony are expressed by the strains of the beloved *Psalm 23*, (The Lord is my shepherd) sung by a solitary counter-tenor accompanied only by a harp, evoking the image of the shepherd/poet/king, David. The mood is reinforced by the entry of the women of the chorus repeating the solo melody. However, this scene of pastoral bliss is suddenly and forcefully torn apart by the men and the orchestra, who loudly inquire, "Why do the nations rage so furiously together?" (Psalm 2) The nations continue to rage, with the men at times almost shouting. Then again is heard the gentle voice of the shepherd calling out above the tumult. The rage continues for a time, then gradually fades as the shepherd theme becomes dominant and the movement ends with the completion of *Psalm 23* and the return of peace.

The beginning of the third movement is a tense and anxious instrumental interlude expressing the angst and hopelessness of life in a Godless world. Melodies appear only to disappear, pulled down by the tearing dissonance of the interlude. Then the voices of chaos begin to fade leaving an uneasy sense of peace. The male voices enter bringing the humble yet lyrical message of *Psalm* 131 "Lord, Lord, my heart is not proud, my eyes are not haughty." The rest of the chorus joins in and the strains swell as mankind again seeks peace and harmony in God.

This sense of peace is reconfirmed as the chorus continues with a gentle intonation of Psalm 133 verse 1 "Behold, how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity! Concord reigns as the music fades on a sustained "Amen" with the sound of a solo trumpet soaring above.

The work received its world premiere in New York on July 15th 1965, with the composer conducting the New York Philharmonic. The first performance of the original version, for all-male choir, was on July 31st 1965, at Chichester.

Jason C. Tramm, DMA

Flowers

Pulpit:

In Honor of: Bishop John Schol, who is leading New Jersey Methodists into the 21st Century with his vision of hope. Given by Jack and Pat Green

#### First North:

In Memory of former usher, grandfather, Charles L. Poole and father, Clarence A. Smith Given by Edgar A. Smith

#### First South:

The flowers are given by the Ocean Grove Auditorium Choir to the glory of God and in memory of deceased members whose years of service we remember today.

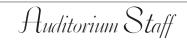
# At Your Service

**NURSERY:** The Nursery is available for children age four and under for those attending the worship service. Experienced nursery staff are complemented by a Silent Pager System. The Nursery, located in the Nursery Room, lowerlevel of the Youth Temple, starts at 10:15 am.

**INTERPRETING FOR THE DEAF:** Ms. Kymme Van Cleef and Ms. Cindy Williams are at the head of Section "Q" (North Side Front) to sign the service for those who are deaf or hard of hearing. Assistive listening devices are available in Section "Q."

FOR YOUR SAFETY: In case of emergency, look for an usher to direct you.

LARGE PRINT BULLETINS are available from an Usher.



Dr. Jason Tramm	Director of Music Ministries
Dr. Gordon Turk	Organist in Residence
Mrs. Monica Zigla	r Soprano
Ms. Martha Bartz	Mezzo-soprano
Mr. Ronald Naldi	Tenor, Artist in Residence
Mr. Justin Beck	Bass-baritone
Dr. Charles Bates	Pres. of Ushers' Assn.
Mr. Fred Carl	Auditorium Manager

